

**Zeitschrift:** Domaine public  
**Herausgeber:** Domaine public  
**Band:** 43 (2006)  
**Heft:** 1710

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Influencer le marché... s'il existe!

**Après la taxe CO<sub>2</sub> sur les combustibles, l'Office fédéral de l'énergie suggère un étiquetage pour distinguer les bâtiments économes en énergie. Il s'agit d'influencer les mécanismes du marché dans la bonne direction. Mais la mécanique de l'offre et de la demande de logements est sérieusement grippée.**

**L**a lutte contre le réchauffement de la planète impose de réduire en priorité la consommation de produits pétroliers. Il n'est pas question de rationnement. Nous ne sommes pas en économie de guerre. Le dérèglement du climat n'est pas - pas encore - une menace mortelle. La Suisse libérale préfère influencer le marché en renchérissant les hydrocarbures. Elle a admis, il y a sept ans déjà, le principe d'une taxe sur le CO<sub>2</sub>. Le lobby pétrolier et celui de l'automobile sont parvenus à écarter la taxe au profit du centime climatique. Reste la taxation des combustibles qui sont responsables de plus de la moitié des émissions de gaz carbonique. Une solution de compromis devrait passer devant le parlement en fin d'année. Mais avant même que ce projet soit sous toit, l'Office fédéral de l'énergie suggère une nouvelle mesure incitative. La Confédération crée un certificat énergétique pour les bâtiments analogue à l'étiquetage sur la consommation de courant des appareils électroménagers. Le marché devient plus transparent. En lisant l'étiquette énergétique, l'acheteur, comme le loca-

taire, sait plus précisément ce qu'il devra payer pour son chauffage ou son eau chaude. Les promoteurs et les propriétaires ont donc un intérêt direct à offrir sur le marché des locaux économes en énergie. Un tel système existe déjà dans le canton de Zoug. Les bâtiments sont classés de A, comme as de la sobriété, à G, comme gouffre à énergie.

Les mécanismes d'orientation ou de transparence du marché sont probablement efficaces, pour autant que le marché existe. Au vu d'une facture durablement salée de mazout, le propriétaire d'une maison individuelle sera attentif à l'isolation de son bâtiment et au réglage de son installation de chauffage. De même l'acheteur d'un logement sera intéressé par son certificat énergétique. La situation est toute différente pour le locataire. Le marché, le mécanisme de l'offre et la demande, ne fonctionne pas pour lui. Il paie les frais de chauffage, mais c'est le propriétaire qui décide des investissements d'assainissement de son bâtiment. Celui qui paie ne commande pas.

(at) Suite de l'article à la page 2

### Sommaire

La recherche scientifique sur les changements climatiques subit des pressions multiples qui en ébranlent la crédibilité.  
*page 2*

La Commission des questions conjoncturelles abuse de son mandat quand elle réclame davantage de concurrence dans le domaine de la santé.  
*page 4*

La protection de la sphère privée doit devenir un sujet de débat public.  
*page 5*

La longue marche sans relais des gitans suisses vers la reconnaissance de leur identité.  
*page 6*

### Loterie romande

Voilà une réussite commune des cantons romands qui suscite la convoitise et dérange outre-Sarine. Car il se pourrait bien que le fameux «Graben» soit effectivement la ligne de partage entre les partisans de la Loterie Romande et ses envieux détracteurs, qui se recrutent les uns et les autres dans tous les partis et horizons fédéraux.

*Édito page 3*